

RED

聖闘士星矢

EPISODE.G

アテナ

1

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

NASAH KURUMADA

MEGUMU OKADA



TRANSLATOR:
TIVANENK

TYPESETTER:
TIVANENK



NOT ONLY
DID HE
ACTUALLY
SEAL
OURSELVES.



HE ALSO
INFLICTED
SERIOUS
WOUNDS.



ONTO
MY BODY.
WHICH
WAS
STARTED
TO BE
HONORED
LATER.



DEFEATED
BY THIS
COURAGEOUS
WARRIOR.
BUT...



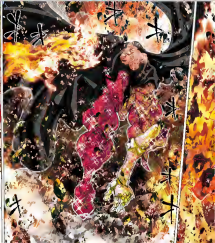
WAS
ALREADY
GONE.



SHIRA...



WHAT A
WONDER-
FUL MAN.





THAT IS
THE LAW
ON THE
BATTLEFIELD.
AND THAT'S
WHY...



I WILL
KILL YOU
RIGHT
NOW!

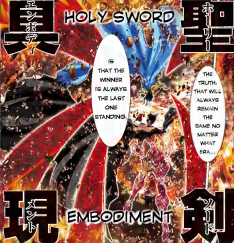


GOLD
AND
NOBLE

DEBT IN
DEATH FOR
ALL
LIVED-NOT



GOLD
SAINT!



HOLY SWORD

IS
THAT THE
WINNER
IS ALWAYS
THE LAST
ONE
STANDING

THE
TRUTH
THAT WILL
ALWAYS
REMAIN
THE
SAME NO
MATTER
WHAT
ERA...



EMBODIMENT

CAN I
ASSUME
THAT YOU
ARE A
SAINT?



JUSTICE-
YING AN
BLADE
WARRIOR!

YEP.



TO
PRO-
TECT
SALQA

I'M
SUPP-
RING
THAT
YOU'RE
HERE



BUT IF
AM FIGHTING
TO DEFEND
SALQA...
WILL I BE
BY BLADE
THE
BATTLE

I HAVE
AN
INTERVIEW
AT
FOOTING
THAT
WILL
BE
HOLD
ABOUT



I'M
LIGHT-
NING
WOLFE
ARE



WILL A
WOLF OF
LIGHT-
NING?

A FLAME
OF
LIGHTNING



BUT
EVEN I
WILL HAVE
TO ADMIT
THAT I CAN
FEEL...



THOSE
ARE THE
ASSUR-
GANT
WORDS
OF A
NAVE
BOY!

YOU WILL
NOT BE
ABLE TO
DEFEAT ME!

THE
PRESENCE
OF A
MADDOG
WITH
DUBBON...



A
TERRIBLE
POWER
INSIDE
YOU!

YES!



A
TRUE
FIGHT-
TER.

IF WE
FIGHT I
ALWAYS
FEEL THAT
WE'RE CLAY
OUR TRUE
STRENGTHS
AND
ALSO...



THAT'S
WHY WE
NEED TO
STOP
FOR
TODAY!



YOUR
OPPONENT!



I WILL
BE...



YOU WILL
NOT FIGHT
ME!



I WILL
NOT
FIGHT
YOU
RIGHT
NOW!



YOU ARE
MURDERER!



WITH
YOUR
BODY IN
SUCH A
"SCARY"
STATE...



I HAVE
POWER
TO
PROTECT
MURDER
UNTIL
THE
VERY
END, BUT...



I WILL
PASS
THAT
ON



AND
WITH
THAT, I
SHALL
TAKE MY
LEAVE.

TELL
HIM
THAT I
AM TRULY
GRATEFUL
FOR THIS
FIGHT. HE
MADE MY
BLOOD
RAGE.



GET WELL,
AND THEN
WE CAN
FIGHT.



YOU CAN'T
SEE FROM
YOUR LEFT
EYE RIGHT
NOW, NOT

I AGREE
TO THAT



I WOULD
LIKE
YOU TO
PASS A
MESSAGE
TO SHURA



REWARDING
UNDER-
CLIVED.



LET'S
SAY THAT
TODAY'S
BATTLE...
SO FAR...



SURE.



FUSHIMI-KU, KYOTO



FUSHIMA INARA-TAISHA



GRR...

WE
CAN
GO
NOW.

EVERY-
THING
IS
CLEAR
NOW.



LET'S
SAY...



HEY.

A
SMALL
DUST
THAT
YOU
OWE
ME

THAT
IT'S
ONLY...

A WONDER-
LAND

WE
INVITE
YOU
TO...

AN END-
LESS
LAND.

12

IT
MIGHT
HAVE
BEEN
CHANGE-
SOME,
BUT...

SINCE WE
ATTENDED I
EXPECTED TO
ACCOMPLISH
SOME THINGS!

WHY
DID YOU
LEAVE ME
BEHIND?

I WILL
COMPLAIN
TO YOUR
FAMILY!

WE
PLANNED
UP.

WHY?

LET ME
STAY
FOR A
MO-
MENT!

IT'S
TIME.

IT'S
TIME.

A...A
RABBIT?



P...H

LIKE
ME?

M
E
...

mad

as

march

OTHER-
WISE
WOUL
YOU
END UP
GOING
MAD...

LET
US GO.
TIME IS
RUNNING
SHORT.

haze



AND
YOU...

YO-
MINO
MINO...

ARE
ESSEN-
TIAL TO
US.

TO
FIND
YOU.

AND
CHEN-
SONG.

I HAVE
CHOSSEN
TIME...

UNI-
VER-
SEAL...

RED

聖闘士星矢

EPISODE.G

アテナ

1

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

NASAH KURUMADA

MEGUMU OKADA



TRANSLATOR:
TIVANENK

TYPESETTER:
TIVANENK



YES.

YOU
WERE
SEARCH-
ING
FOR ME?



W... WHY? I
DON'T HAVE
ANY SPECIAL
POWER.



THAT IS
TRUE...
FOR
NOW.

I'M
NOTHING
SPECIAL.



FOR
NOW.

BUT
LATER,
YOU
WILL
RE-
COME.



EVERY-
ONE
WANTS
THE
GRAND
PRIZE.



I
COULD
MAKE
YOU
MINE
NOW?



HAVE
YOU
HEARD
OF LON-
DON
END-
LAND?



I CAME
HERE
FROM A
DISTANT
COUNTRY



SO
HOW
ARE
INTERES-
TING.



I HAVE
TRAVELLED
THROUGH
ALL
KINDS OF
COUN-
TRIES



BUT...
WHO
ARE
YOU?



I AM
A
PRINCESS?



I'VE
HEARD
OF THE
HOLY
SWORDS
STILL
KNOW...



VERY
LITTLE



PER-
HAPS



FOR THE
CHAMPION
OF THE
"WAR OF
THE HOLY
SWORDS".

THE
GREATEST
HONOR
AND
PRIZE...



A

M. WORTH

LI

!!

CE

VORPAL BLADE

ヴォーパル

ハル

ソール

WITHOUT
A DOUBT,
IT WAS
ENTERTAIN-
ING TO
SEE THIS
CONTRAST

FOR
EXAMPLE:
FOR EVERY
BEAUTIFUL
COUNTRY, A
COUNTRY OF
FAILURES CAN
BE FOUND
THROUGH THE
LOOKING
GLASS



魔

CURSED
SWORD

剣

起

A
C
T
I
V
A
T
E

動





I WILL ABSORB SOME-
THING OF
VALUE.



AND TO ABSORB
MYSELF...



I SHALL
DEAL
YOU IN
THREE...



AM I
GOING
TO DIS-
APPEAR?



I'M
BEING
CRUSHED
IN?



I JUST
DESIRE
ONE
THING.



COME NOW
WITH ME.
THE PLACE
DOESN'T
MATTER SO
LONG AS
WE'RE
TOGETHER.



ALL THE
PRIZE
AND
GLORY



WANTS
SOME-
THING
UP
THERE?



I WANT
TO OB-
TAIN...



AKOLIA!



雷 雷

LIGHTNING BOLT

擊 光





GHE'S
GONE.



THE
SECOND
EAGLE
MAN.

GO...
GHE
WAS...

IT WAS
THE
SECOND
EAGLE
MAN.



THANK
YOU FOR
SAVING
ME



UM...
L...

AN
ORACLE
OF
ATHENA!



DON'T
WHEAT
IT.

LET'S
GO.



AFTER
ALL, I
HAVE
SWORN
TO
PROTECT
YOU.

IF YOU
INSIST
...

IF
THERE'S
ANY-
THING
I CAN
DO...



BUT I
KEEP
DAR-
ING
YOU ALL
THE-
TIME.

AIOLIA
...



OUR
MEETING
WAS NOT
A SIMPLE
COINCID-
ENCE
YOU
SEE!

THAT
YOSHINO IS
SPE-
CIAL!



WANTS HE TALKING ABOUT?



WHAT?

CAN
I...



WHAT?

I WANT
TO COME
OVER TO
STAY AT
DICK
HOUSE

NO I'M SERIOUS



I'M
COUNT-
ING
ON
YOU

I HAVE
MANY
THINGS TO
DO AND I
WILL BE
BUSY
BUT

LIVE
WITH
YOU?

HAHAHAHAHA!
OF COURSE!



LET'S GO
NOW

RED

聖闘士星矢

EPISODE.G

アテナ

1

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

NASAH KURUMADA

MEGUMU OKADA



TRANSLATOR:
TIVANENK

TYPESETTER:
TIVANENK



THE
"FACE-
LESS".

CHINATOWN

YOKOHAMA CHUKAGAI



BUT
NOW
YOU
HAVE
FAILED
TWICE.



A LONG
LEGACY
WAS
BLIND
-BUT
NOT
THAT



MIGHT
YOU A
GROUP
OF MURDER-
ERS HAD
NEVER FAIL
A BLOOD
LEGACY.

TO
"LOSE
FACE".



THE
CONDI-
TION TO
JOIN THE
GROUP
IS

PRES-
HAPS

YOUR REPUTA-
TION WILL BE
DESTROYED
IF THESE
FALLIBLE
COURTIALS

YOU TOSSE
OFF YOUR
FACE TO
HIDE THAT
PATHETIC
GIGGLE?



NO
FLATTERY
UP AND
GO KILL
SOME-
ONE.

WHAT I SAY
EASILY
OFFENDS
YOU
DOES IT
NOT?

IS THAT
A MIB-
SIGN?

IS
THAT NOT
WHY YOU
OBTAINED
THE NAME
"FACE-
LESS"?

BECO-
MING A
MURDERER
WITH NO
IDENTITY.

TEARING
THE FLESH
OFF FROM
YOUR FACE.





WELL, TOLD ME SO PERHAPS THAT IS NOT THE CASE?



WELL... MAYBE, BUT WHY ARE WE HERE?



AND THAT IS WHY THEY OUTRAGED IN SOBA.

THE REASON OF THIS CUSTOM IS TO SAY THAT THE AREA THAT



WHY GO TO YOKO-HAMA?

WELL, THAT'S TRUE, BUT...

THE QUALITY OF SOBA IS BETTER THAN TOO HOT?



IT'S A JAPANESE CUSTOM TO EAT SOBA WITH YOUR MISHOCHU, NOT?



WHY DON'T YOU GO AND DESTROY EXCALIBUR?

CHINATOWN



USA, I HAVE A QUESTION

MARKET STREET



WHAT ARE WE DOING IN YOKO-HAMA?

WE JUST HAD A GOOD TIME, BUT

IS THERE SOMETHING IMPORTANT HERE?



A BEARER
OF A HOLY
SWORD.



ONE THAT
BELONGS
TO A
SWORD
WHO'S A
CARRIER
OF DEATH



WOUND
TO
SENSE A
DISFUS-
ING COORD

I
HAVE
ALSO



I'VE HEARD
THAT THEY
SERVE
EXCELLENT
RAHEN
HERE.



YOKOHAMA
CHINATOWN.

HEY HEY HEY
THAT'S
SHED ON
STREETWISE
AND IS
COMPLETELY
RIGHT!



IT SEEMS
THAT THE
JAPANESE
LOVE AND
ENJOY THEIR
RAHEN



SOME-
ONE
MENTIO-
NED BY
ODD-
TRAIL

SOME-
ONE
WHO IS
HERE.



SOMEONE
THAT YOU
KNOW?



AND
THERE'S
ALSO
SOMEONE
I MUST
FIND

POISON

BREATH

CORROSION INITIATION

KANAGAWA PREFECTURE, YOKOHAMA

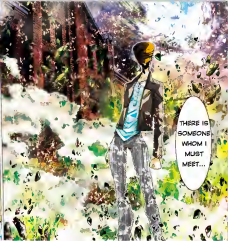
RED BRICK WAREHOUSE

HOW-
EVER...

I
DON'T
WANT TO
FIGHT,
SO DO
NOT GET
IN MY
WAY.

BUT IT
IS NOT
YOU.

THERE IS
SOMEONE
WHOM I
MUST
MEET...



DON'T
THINK
YOU'LL JUST
STAND IN
PLACE
AND
ALLOW
YOU TO
ATTACK
WITHOUT
RETRAI-
NING

POISON TAIL







A
DRAGON
WITHIN
ME.

I ALSO
HAVE...





RIRI
OYO
ZU
A
N
H
A
S
O
O

THE
POWER OF
A DRAGON
CANNOT
DEFEAT ME.



I SURPRISE
THAT YOU
ARE THE ONE
WORTHY
TO MEET.

SO



ALSO A
BEAST.

THAT
MEANS
HE IS

THE
MAN WHO
BOARS
THE
DRAGON
IN HIS
NAME.

I AM
SHI-
RYU.

OF A
HOLY
SWORD?



RED

聖闘士星矢

EPISODE.G

アテナ

1

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

NASAH KURUMADA

MEGUMU OKADA



TRANSLATOR:
TIVANENK

TYPESETTER:
TIVANENK





I THOUGHT
THAT I
WOULD
NEVER BE
ABLE TO
SEE YOU
AGAIN!

I'M
BOTH
HAPPY
AND
GUILT-
RIDDEN!



BUT
DO NOT
FORGET
THAT...

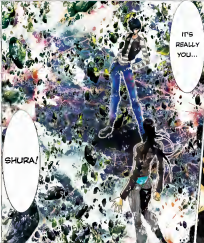
THE
POWER OF
THE DARK
LORD
NEVER
BROUGHT
YOU BACK.



SO
WHAT'S
GOING
ON?

I THOUGHT
THAT
YOU HAD
PASSED ON
FROM THIS
WORLD
ALREADY.

SHURA!



IT'S
REALLY
YOU...

I CAN
HARDLY
BELIEVE
IT, BUT...





ABOUT A
STRONG
ARM!



WHICH
MEANS
THAT IT
CAN
DISSE-
MINATE
FROM
ANY-
THING

IT CAN
DISSE-
MINATE
FROM
ANY-
THING

IT CAN
DISSE-
MINATE
FROM
ANY-
THING

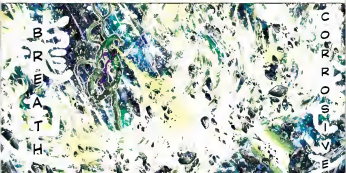


SLOW
DOWN
A BIT.

THE
BATTLE
IS NOT
OVER
YET.



A SIMPLE ATTACK
CANNOT DEFEAT IT.



DRAGONS
HATE BEEN
DECEIVED
AS CHINESE
BEFORE BORN
A WISDOM



IS
HIGH
MOON-
KILLER



DRAGON
THE
THE
MAGIC
WATER
GOD



YOU MUST
FOLLOW
WHAT IS
TOLD IN
LEGENDS

TO
KILL A
DRA-
GON



IS
THAT
MAGIC



FROM
LEGENDS
WHICH
THE
MAGIC
AND
MAGIC
GODS



DOES
THE MAN
HAVE A
GREAT
POWER?



IS WITH A DIVINE WEAPON...

トニナル

A HOLY RELIC.



THE ONLY WAY TO
KILL A

THE CIRCLES OUT OF LIGHT



は
て

せい

A
G
T
A
V
A
I
E

て

THE GLASS
THAT
YOU HAD
ENLIGHTENED
TO ME

CONSERVE

H
O
R
O
Z
O
N
Y
L
O
H

て

拔聖

EXCALIBUR

天劍





REDUCTION

HALL



THE ONE WHO
DEBATED THE
SACRIFICIAL
HOLY SWORD!



RED

聖闘士星矢

EPISODE.G

アテナ

1

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

NASAH KURUMADA

MEGUMU OKADA



TRANSLATOR:
TIVANENK

TYPESETTER:
TIVANENK



WELL
DONE

THE
HARDEST
THAT
STAYED
BETWEEN
YOUR LEGS



SHURA...
THIS
SWORD...



IT USED
TO BE
YOURS!



BEFORE
YOU
DIED.



YOU
GAVE IT
TO ME IN
THE FINAL
BATTLE...

....



IT'S
ALRIGHT.
YOU DON'T
NEED TO
FORCE
YOURSELF.



D
R
A
G
O
N

S
L
A
Y
E
R

HAS
TURNED
INTO A
"DRAGON
SLAYER".





AND I
CAN TALK
MACHINE
THAT
YOU'RE
STILL
HOLDING
SOME-
THING



YOU
SEEM
TO
KNOW
A LOT.

YES...
MANY
THINGS.



YOU
SHOULD
PROBABLY
START
WITH ME

IF YOU
WANT
TO
OBTAIN
YOUR
GOALS

ISN'T
THAT
OBS-
CURP?



WHO
ARE
YOU?



THE ENTIRE
UNIVERSE
WILL BE
DESTROYED.



THAT
MUCH IS
OBVIOUS.
NOT?



WHAT
SHE'S
SEAR-
CHING
FOR...

TO
PROTECT
THE
EARTH



ISN'T
ATHENA'S
FATE...



THE
EARTH
NO, NOT
JUST
SOME-
THING AS
SMALL AS
THAT

BY DOING
NOTHING
AND
ALLOWING
EVENTS TO
CONTINUE
THEIR
COURSE...



ISN'T
THAT
HER
ONLY
GOAL?

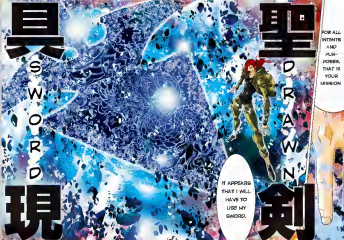


WOULD IT
NOT BE WISE
FOR YOU
TO PREPARE
FOR BATTLE
RIGHT NOW?



DID
YOU NOT
TRAVEL
THROUGH
TIME TO
DEFEAT
US?

I AM A
BEARER
OF A
HOLY
SWORD.



聖

S
W
O
R
D

現

聖

D
R
A
W
N

劍

FOR ALL INTENTS
AND PURPOSES,
THAT IS
YOUR
SESSION

IT APPEARS
THAT I WILL
HAVE TO
USE MY
SWORD.

HOLY SPARK MATERIALIZATION



IS SOMETHING ELSE MUCH MORE...



IT SHATTERS MY SWORD
AND CAUSES A
SHOWER OF BLADE
FRAGMENTS TO FALL.



OH, THIS IS MY
GRANDFATHER'S
SPEAR-BEARER OF
THE "SWAYING ONE"





17



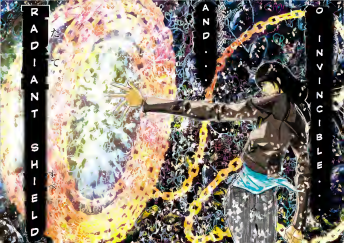
Y
A
I
B
A
N
O
O
O
O



ON-SCREEN

AND

RADIANT SHIELD





10



RED

聖闘士星矢

EPISODE.G

アテナ

1

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

NASAH KURUMADA

MEGUMU OKADA



TRANSLATOR:
TIVANENK

TYPESETTER:
TIVANENK

PERSONALLY
THOUGHT
THAT A FIGHT
WOULDN'T BE
NECESSARY



YOU'VE
YOUR
HOLY
GEMSTONE



THE
DETAILS
WERE
NOT AS I
EXPECTED
LOOKS LIKE
SHE NEED TO
TAKE CARE
OF THIS
MYSELF



HE IS A
READER
OF A
HOLY
GEMSTONE



WHO
GONE HIS
GEMSTONE
AS A
SACRED
ARMOR TO
FIGHT



THAT'S
WHY I
NEED
THE
FACE-
LESS-
BUT-



THAT YOU
CALLED THE
"SEAMING
CHIT".



YOU JUST BECAUSE
THE SWORD
SAID YOU
MISTAKEDLY
WENT THAT
DARK BEAR.

IT'S THE
VERSION OF
OFDM THE
CHIT GOD
IN NORSE
MYTHOLOGY.



THIS SWORD IS
UNIQUE THE
"SEAMING CHIT"
IS THE SEAMING
IN OUR NORSE



AND THE
SWORD
BECAUSE
OFDM
BEFORE BEING
DESTROYED.

IS ALSO
UNIQUE.



A HOLY
SWORD
THAT WAS
DESTROYED
BY A GOD
AND YET
REMOVED.

GLING-
NIR!



DOING
THE INTRO-
DUCTIONS
IS SO
MUNDANE,
SO...

A
GLA-
DIA-
TOR.

THANKS
FOR
DOING
THEM
FOR ME.





THEN
THIS
ONE IS
TOO.



HAVE YOU
HEARD OF
FURNER, "THE
DEVOURER
OF GOLD?"



GRAM
IS THE
SWORD THAT
SLAYED HIM.



HS. WHO
BEARS THE
SWORD OF
WRATH.



I AM THE
HIGHEST
HOLDS OF GRAM.

IF THE
"FORGION
SLAYER"
IS SPE-
CIAL...



THE
HOLY
SWORD
GRAM.

THE
SWORD
OF
WRATH



I AM
SIGURD.

C
U
R
S
E
D

S
W
O
R
D

A
C
T
I
V
A
T
E

I AM THE
GRANDSON
OF THE
CHIEF GOD
ODIN, AND
THE SON OF
THE HERO
SIGMUND.

DRAWN

SWORD

THE
FOR
WRATH





HOLY SWORD

ACTIVATE



T
O
W
E
R

H
O
L
Y
W
O
R
D

IT LOOKS LIKE
THE HIDE OF
A DRAGON
COVERED IN
"SCALES"



A LARGE NUMBER
OF OVERLAPPING
"SWORDS"
MATERIALIZED



MAINTAIN
FIGHT
CON-
TROL!



IS HE
DANG-
ERING ME
THREAT?



WHAT
PERCE
POWER
AND...



HE RECOVERED
THE ATTACK
WITH A
SHIELD
MADE ONLY
OF COMEDY



THE MOVIE
SERIES
LAST PART
OF A
DRAGON'S
TAIL



THE
CENTRAL
THE
FORM
AND
CHARACTER



I
KINDA
BUT
TONE
LAST
WELL!



WALLY?

DRAGON
龍

BLADE
剣



PUT
YOUR
TRUST IN
ME... L.

I'LL
DEAL
WITH
HIM...
AND...



I'LL
PROTECT
YOU

SHUNA
PLEASE



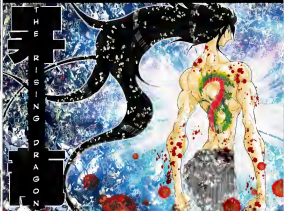
I WILL CUT
THAT A TRACK

AS I REACH
A NEW
CONTINENT
I WILL CLIMB
UPWARD TO
THE TOP OF
THE MOUNTAIN

A DRAGON
TATTOO? EVEN
ANGEL SAINTS
ONLY SOME
ARE ALLOWED
TO CLASP ONE.
HE IS...



HE IS...AN
IMPORTANT
ROLES.





A MAN
AND
WOMAN
LEARN
GOOD
AND EVIL



A MAN WHO
MUST HAVE
SUFFICIENT
POWER TO
STOP A
CONFLICT



TWO
MEN

AND IT'S
BECAUSE
THEY HAVE
GIVEN
POWER THAT
THEY HAVE
A SLEEP



IS WITH
POWER
FULL

AN
ARBITR-
ATOR



RED

聖闘士星矢

EPISODE.G

アテナ

1

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

NASAH KURUMADA

MEGUMU OKADA



TRANSLATOR:
TIVANENK

TYPESETTER:
TIVANENK

IF DEATH
COMES
WITH
DEFEAT,
THEN...



YOU'RE
NOT ONE
TO DIE
EASILY,
RIGHT?

IT
SEEMS
THAT
THIS
WILL
NOT BE
AN EASY
FIGHT.

THEN
IT'S
NOT A
CHOICE.



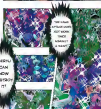
THAT
COULDN'T
MATTER.

I SEE,
BUT...





"THAT
DRAGON'S
IS- CAN
FIGHT
ATTACK
SHOULD
BUT



"THEY CAN
APPROACH
GET MORE
THAT
NEARBY
A BATTLE"

"BUT
CAN
NOW
UNDERSTAND
IT?"



具

S
C
A
B
B
A
R
D

現

THEN YOUR
DEFEAT IS
INEVITABLE!

聖

H
O
L
Y
S
W
O
R
D

劍

IF I
FIGHT
SERIO-
USLY...





THE
BLADED
BEHOLD
TO
TURNP!



THE
SOLUTION
MAKES IT
WAS TO
FOLLOW
THE
MOVEMENT



THE POWER
OF THE
ATKCK
WENT UP BY
THOUSANDS
OF TIMES!

IT WAS NOT
AS ABLE TO
STOP THE
WORLD
ENDING
ALIVE

屹

聖

T
O
W
E
R

H
O
L
Y
S
W
O
R
D

立

劍



YOU
CANNOT
WIN.



IT'S
BECAUSE
IT'S MY
MISSION TO
KILL YOU.



I WILL
KILL YOU
AS WELL.



NO NEED
TO GIVE
ME THAT
LOOK... I
WILL .

NOW
THEN.



I'M
SUSPECTING
THAT YOU
ALREADY
KNOW THE
OUTCOME
OF THIS
BATTLE.



IT'S BECAUSE
I DON'T NEED
TO FIGHT...



HMM?

13



REALLY
SURPRISINGLY
DISAPPOINTED
DO YOU
KNOW HOW
BADLY I TALK
ABOUT...



CHINATOWN



EVERYONE
ALWAYS USE
VIOLENCE
WHENEVER
THEY TALKED TO
ABOUT
THEM...



BUT
ANY-
WAY...



I
CAN'T
BELIEVE
THAT
HE LEFT
ME BY
MYSELF!



I DON'T
BELIEVE
THAT...

YOUR
FRIEND IS
PROBABLY
WAITING
THERE.



ARE YOU
AFRAID THAT
THE "GREAT"
TOWER WILL
BE DESTROYED
BECAUSE OF THE
REASON?



NO,
THAT'S
NOT IT.



I'M JUST
SAD THAT I WILL
NOT FIGHT
FOR THE
REASON...



SEND
YOU TO
HELHEIM,
THE LAND
OF THE
DEAD.

AN
ALLY OF
JUSTICE.

YOU
REALLY
ARE...



ALL OF
THEM... ARE
ALLIES OF
JUSTICE...

YES.
SPECIAL
POWERS WENT
REQUIRED
FOR THAT.

JUST
ENOUGH OF
SPECIAL
POWER TO
COUNTER
THEIR OWN
TO THEM.

THEIR
AND
FIGHT
FOR
OTHERS
ARE ALL
ALLIES OF
JUSTICE.

NO, I
JUST DO
WANT THEM
I CAN
PREPARE
THEM TO
GIVE THEM
WHAT THEY
NEED FOR
FIGHTING.

SHUKU
ASKED ME
TO LOOK
AFTER YOU IF
SOMETHING
HAPPENED.

YOU MAY
CALL ME
"SHUKU".

YOU DON'T
SEEM TO
WORRY
SO MUCH
YOSHINO.

I'M NOT
SCHEDULED
FOR
ANYTHING
TODAY...
SPEAKING
IT'S MY
DUTY AS
A SAINT.

BUT
DON'T
WORRY
YOUR
POWERS
IT'S NOT
A PROBLEM.

AND WE
ARE NOT
EXPECTED
TO REST.

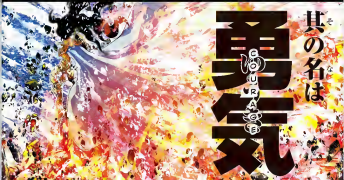
AFTER
ALL,
IT'S OUR
DUTY TO
PROTECT
THE
PEACE ON
EARTH.

I NEVER
THOUGHT
YOU'D
COME
HERE,
DOCTOR!



IT'S THE MOST
POWERFUL ASPECT
THAT ANY LARVA
BEING CAN
FORGE.

IT'S
COMING
FAST COMING
FROM THE
HEART.





MEET 天

THE 天

LIBRA 座



I TRUST
SHIRILL...



THE LIGRA
GOLD
SAINT.

10



TO
UPHOLD
JUSTICE

THE POWER
OF THE
ENEMY DOES
NOT MATTER,
WHEN
DEFENDING
HIM IS
REQUIRED...



RED

聖闘士星矢

EPISODE.G

アテナ

1

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

NASAH KURUMADA

MEGUMU OKADA



TRANSLATOR:
TIVANENK

TYPESETTER:
TIVANENK

OH, I SEE...
YOU'RE OF
THEM... THOSE
ELITE SAINTS



IS THAT
NOT SO,
MR. GOLD
SAINT?



HOW
DULL!



YOU
HAVE A
BOUND-
LESS
COSMIC
BUT



CONTINUED
LET THIS
WALL JUST
TIE ME
BEFORE
LOOSE



THAT THIS
THAT THIS
THAT THIS
IT LOOKS
LET
SOMEONE
IS FINALLY
THAT THE
REALLY

SO NOW
ABOUT WE END
THIS QUICKLY
ALRIGHT?





AGAIN?



HE
WANTS TO
CHANG-
GONG

IT'S NO
LOSER
TO BE
A
DRAGON
TALK

SHO-
HOLY
S
W
O
R
D
S
C
A
B
B
A
R
D
聖劍皇現

AND
DIEP

COULD
YOU
JUST DO
ME A
FAVOR...

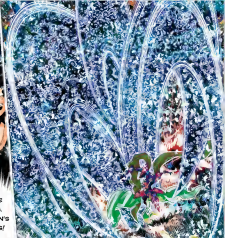


OH?

YOU WERE
ABLE TO
AVOID IT
ON YOUR
FIRST TRY!
AND THEN
THROW TO
DETAINEE

HOW
AGILE

THERE
ARE A
DRAGON'S
CLAWS!



THAT....



SIMPLE!

I WILL MAKE IT
SO THAT YOU
NEVER STRAY
TO OTHER
SOURCES WHEN
WE AGAIN

YOUR
SOUL
IS VERY
COMMITTED
TO THIS
RIGHT

NOW...



BUT...

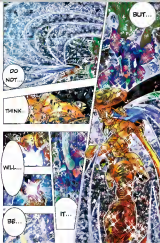
DO
NOT...

THINK...

WILL...

BE...

IT...





YOUR
COURAGE.

AT THE
VERY
HEART, I
COM-
MEND.

IS...

PUTTING
UP A
RESIS-
TANCE...

BUT

...

UNNEC-
ESSARY.

ARE
MAD.

BUT
ALL
THOSE
MAD
FACE
ME...

THAT IS
FINE BY
ME

AS
LONG
AS IT
COIN-
CIDES
WITH MY
GOALS

HAVE
YOU
BEEN
BLIND?



HOW
LONG...

IT IS
AN OLD
INJURY



I LOST MY
VISION IN A
PERILOUS
BATTLE

IS THAT
YOU WHO'S
ALL OF MY
ATTENTION HAS
CONCENTRATED
ON
YOU
WHY?



AND
WHY?
MAYBE

YOU
ARE A
FIGHTER-
KIND
PERSON



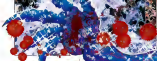
YOU
REALLY
ARE A
FOUR-
COLOR
PERSON

SO COME
TO BATTLE
WITHOUT
EVEN YOUR
EYESIGHT



BECAUSE
I CAN
HEAR
THEIR
VOICES

THEIR
VOICES?



HE'S
FIGHTING
ME



THAT
DOES
NOT
EXPLAIN
WHAT



IN A
MOMENT



WHY?
NOT
CLOSING
AT IT?



MY BODY
WOULD
SCREAM
WHEN
FIGHTING
ONE
AGAIN

WHEN
DID HE
MANAGE
TO CUT
ME?

HOLY NEW WORLD 聖新刻

FOR THE STRENGTH OF YOUR COMBO IS BORNED ON YOUR WILL AND

THE HUMAN WILL KNOWS NO LIMITS.

FEEL YOUR INNER COMBO!

NOTHING IS IMPOSSIBLE FOR THE COMBO OF A SAINT! SO

LEAD ME FORWARD.

THE VOICES OF MY CLOSE FRIENDS...

OUR VOICES FULL OF STRONG FEELINGS WILL REACH YOU

EVEN IF YOU ARE IN A WORLD OF DARKNESS

DON'T FAIL ME!

NO MATTER HOW FAR YOU ARE...

WITH OUR
SLASHING
HEARTS...
AND
COINAGE

WE
DECIDED
TO DEFEND
ANY
THING

WE HAVE
ACHIEVED
MIRACLES
MANY OF
TIMES

THIS IS
OUR
LIFE-
ISSUE
DREAM

WHEN
IF OUR
CONSCIENCE
IS A HERO
OF NATURE—
ONLY

WHEN
WE
WERE
YOUNG

WHOLE
PEAK OF
IMAGIN
WE WERE
CONVIN
SED TO
WIN

WE WERE
FOURTY
TO SAVE
CONSCIENCE

WE
ARE
ALL

BEFORE

WHEN
WE...

WERE
YOUNG
BOYS

WENT
THAT
WHAT WE
ACHIEVED
ONE?

SO THAT
YOU CAN
OBTAIN
VICTORY!

AND
BURN
EVERY-
THING

LET THE
DRAGON'S
FLAMES
RISE TO
THE SKY

界

ROZAN SHO RYU HA

魔

魔

魔

THE BRAVE
ONES OF
TODAY.

IS THAT
NOT
RIGHT...
SHIRYUP?